

履歴書(入学願書)

No.1

PERSONAL RECORDS(Application Form)

1. 氏名(漢字) (英文)	
(Applicant's Name in Chinese character) (Applicant's Name in English)	
2. 国籍:	3. 生年月日: / / 満年齢: 歳
(Nationality)	(Date of Birth) (Year) (Month) (Day) (Full Age)
4. 性別: <input type="checkbox"/> 男 / <input type="checkbox"/> 女	5. 配偶者の有無: <input type="checkbox"/> 有 / <input type="checkbox"/> 無 (配偶者名:)
Gender: <input type="checkbox"/> Male / <input type="checkbox"/> Female	Marital Status: <input type="checkbox"/> Married / <input type="checkbox"/> Single (Name of Spouse:)
6. 出生地(都市名まで記載):	
Place of Birth (describe city/town etc.)	
7. 現住所(省略せず記載):	
Present Address (describe full address)	
8. 職業 Vocation:	9. 電話番号(自宅) Phone Number (at home):
10. 携帯電話 Mobile Phone:	11. E-Mail:
12. 旅券番号	有効期限: 年 月 日 ~ 年 月 日
Passport Number	Validity: From To
13. 日本出入国歴: <input type="checkbox"/> 有 (回) / <input type="checkbox"/> 無 Previous Stay in Japan: <input type="checkbox"/> Yes (times) / <input type="checkbox"/> No	



	入国年月日 Date of entry	在留資格 Visa Status	在留目的 Purpose of Staying in Japan	出国年月日 Date of Departure from Japan
1				
2				
3				

14. 学歴 Educational record			
学校名 Name of School	住所(省略しないこと)と電話番号 Address (in full) & Phone Number	入学日 Date of Entering School	卒業又は退校日 Date of Leaving School
		/ /	/ /
		/ /	/ /
		/ /	/ /
		/ /	/ /
		/ /	/ /
		/ /	/ /

15. 職歴 Job History (Please list your job history in chronological order.)					
	会社名 Company name	職種 Type of job	住所 Address	入社日 From	退社日 To
1					
2					
3					
3					
4					

経費支弁書

Letter of Paying Expenses

日本国法務大臣 殿
To the Minister of Justice

Applicant's

国籍

Nationality

氏名

Name

年 月 日生 (□男/□女)

Date of birth:

(Year) (Month) (Date)

(□male/□female)

在 留 中

私は、このたび上記のものが日本国に 入国した際
の経費支弁者になりましたので、下記のとおり

I hereby agree to take the responsibility of paying the expenses of the applicant
経費支弁の引受け経緯を説明するとともに経費支弁について証明します。
mentioned above during his or her stay in Japan.

記

1 経費支弁の引受け経緯(申請者の経費支弁を引受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載して下さい。)

The reason for my bearing the expenses of the above-mentioned applicant and my relationship
With him or her are as follows:

2 経費支弁内容

私 _____ は、上記の者の日本国在留について、下記のとおり経費を支弁することを証明します。

また、上記の者が在留期間更新許可申請の際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳(送金事実、経費支弁事実が記載されたもの)の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

I swear to pay the expenses as stated below and I will submit such documents establishing my payment
as a remittance certificate or copy of the applicant's bank book which indicates the remittance at
the time of application for extension of period of stay.

記

- (1) 学費 ~~毎月・半年ごと~~・年間 _____ 円
Tuition ~~(monthly) (biannual)~~ (annual) (Japanese yen)
- (2) 生活費 月額 _____ 円
Living expenses: (monthly) (Japanese yen)
- (3) 支弁方法 (送金・振込み等支弁方法を具体的に書いて下さい。)

年 月 日

Date:

経費支弁者 Payer:

住所 address: _____

電話(家) Phone (at home) _____

携帯電話 Mobile _____

職場名称と役職 Name of workplace & position _____

電話Phone _____

E-mail _____

氏名(署名) _____

学生との関係 _____

Name & signature _____

Relationship with applicant _____

年収 Annual income _____